

Linamar
HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66) 620-500

Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88. Szállítólevél

PPM
Division

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15049538
33701232

Date : Dátum : FEB. 12, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz. :

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609100-0 2510650000	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Renault Your order No.: Order No.: 000197 / 018 S/N. BR 133674 Your ref.: 2510650000 Commodity code: 8708509990	1440,00 pieces 1440 db
002	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 17 Order No.: 000198 / 026 S/N. BR 133623 Your ref.: 2510650100 Commodity code: 8708509990	1440,00 pieces 1440 db

Bank info
Terms of delivery
Place of dispatch
Place of destination

BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR)
FCA
BÉKÉSCSABA
MODUGNO

HU29131000070250914001549781

Register NR.: 04-10-001384, Békés megyei Cégbíróóság

Net weight :
Nettó súly : 10756,800 kg
Gross weight :
Bruttó súly : 13182,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
70026 MODUGNO
ITALY

2510650000
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440 180253089
Quantità effettiva: 506161829
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 18.7.10.
Firma: [Signature]

Renault:

Net weight/pcs: 3,68 kg

Daimler:

Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 27 pcs
TBA-500247: 27 pcs
TBA-501722: 162 pcs

Total colli: 27

2510650100
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440 180253090
Quantità effettiva: 506161822.C9
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 18.7.10.
Firma: [Signature]

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Olga Fazekas
Shipping Co-ordinator

Linamar Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

Linamar

HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.

Tel.: (+36-66) 620-500

Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88.

Szállítólevél

PPM

Division

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15049538
33701232

Date : Dátum : FEB. 12, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz : 17

Page : Oldal : 2

.....
Issuer

.....
Permitter

.....
Entrance-Gate

.....
Spediteur

.....
Adressee

Példány: 4/4
 lap: 1

SZÁLLÍTÓLEVÉL / DELIVERY NOTE
S0000121105

Dátum: 2020.02.12. 7:53:44

Számlázandó

Hívszám: 15A13049538



S0000121105

Feladó/ SENDER:

Címzett/ RECEIVER:

LINAMAR HUNGARY ZRT. PRECISION PARTS
PPM Logisztika
HU-5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.
MAGNA PT S.P.A.

IT-70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

Megrendelő:

S.sz. C.sz./mat.num	ITJ/Vámtarifa szám	ME	db/ pcs	Nettó súly (kg)	Bruttó súly (kg)
BR.	Megnevezés/ DESCRIPTION				
1.	2510609800-0 8708509990 MAGNA DCT-300 Diff Housing	db	1 440,000	5 641,920	5 641,920
2.	2510609100-0 8708509990 MAGNA DCT-300 Diff. Housing	db	1 440,000	5 451,840	5 451,840
összesen/sum:				11 093,760	11 093,760
10 756,800 kg össznétó + 2 425,200 kg csomagsúly = 13 182,000 kg mindösszesen					

Megjegyzés/ REMARK:

KTO Nr:

SZÁMLASZÁM: 40600

27 COLLI

EKAER: E2002123DDB7371



Bélyegző helye

LINAMAR Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
 Precision Part Manufacturing
 5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
 BNP HU29131000070250914001549781
 Adószám: 10732346-2-04
 P-KER-02

Nagyné Katalin

Nagyné Katalin

Feladó

Engedélyező

Átadó

Nagyné Katalin
Nagyné Katalin

Mérték:

Szállító cég	
Rendszám	RDEGK75 RDEPN33
Sofőr aláírása	

Átvétel elismerése (aláírás, bélyegző, dátum)

Alto - Trans
TRANSPORT - SPEDYCJA - LOGISTYKA
 Wólcik Spółka Jawna
 Żyrardów 189 E 39-204 Żyrardów



Linamar Hungary-ZRT.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV. HUNGARY 5600 BÉKÉSCSABA SZARVASI ÚT 86-88.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 2/6 N° 2020/42069 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. ITALY 70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, NV.4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Alto - Trans TRANSPORT - SPEDYCJA - LOGISTYKA Wojcik Spółka Jawna Żyraków 189 E 39-204 Żyraków		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land IT ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 20001324		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort BÉKÉSCSABA ország / country / Land HU HUNGARY időpont / date / Datum 2020-02-12			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer EKAER szám: E2002123DDB7371		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Invoice Nr.: 40600					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 27			7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke COLLI		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes			10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 87085		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 13 182
12 Térfogat Volume Umfang					
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe			ADR		sum: 13 182
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom Feladó Sender Absender Pénznem Currency Währung Átvétő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung					
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Békéscsaba 2020-02-12 am 20 on			KUEHNHAGEN & Söhne 24 Az áru átvételének helye Goods received Entgegengenommen Via der Ciclamini Str. 70026 Modugno (BA) Datum am		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders BNP HU29131000070250914001549781 Adószám: 19732146-2-04			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Alto - Trans TRANSPORT - SPEDYCJA - LOGISTYKA Wojcik Spółka Jawna Żyraków 189 E 39-204 Żyraków 17 FEB 2020 Az átvétő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers verifica su qualità e quantità		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rakomány Useful load Nutzlast RDEGK75 RDEPN33					

Vessélyes ánnul az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

in case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe